

WIGMORE HALL

Tuesday 20 May 2025
1.00pm

Wandering Through Life: Words and Music

Angela Hewitt piano
Anna Bonitatibus mezzo-soprano
Donna Leon speaker

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Un moto di gioia K579 (1789)

George Frideric Handel (1685-1759)

Verdi prati from *Alcina* HWV34 (1735)

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

La gondoledda WoO. 157 (1816)

Gioachino Rossini (1792-1868)

Una voce poco fa from *Il barbiere di Siviglia* (1816)



Support Wigmore Hall during its 2025/26
Anniversary Season.

To find out more visit wigmore-hall.org.uk/support-us

W

Join & Support

Wigmore Hall is a no smoking venue. No recording or photographic equipment may be taken into the auditorium nor used in any other part of the Hall without the prior written permission of the management. In accordance with the requirements of City of Westminster persons shall not be permitted to stand or sit in any of the gangways intersecting the seating, or to sit in any other gangways. If standing is permitted in the gangways at the sides and rear of the seating, it shall be limited to the number indicated in the notices exhibited in those positions. Disabled Access and Facilities - full details from 020 7935 2141. Wigmore Hall is equipped with a loop to help hearing aid users receive clear sound without background noise. Patrons can use this facility by switching hearing aids to 'T'.



Please ensure that watch alarms, mobile phones and any other electrical devices which can become audible are switched off. Phones on a vibrate setting can still be heard, please switch off.

The Wigmore Hall Trust Registered Charity No. 1024838
36 Wigmore Street, London W1U 2BP • wigmore-hall.org.uk • John Gilhooly Director

Wigmore Hall Royal Patron HRH The Duke of Kent, KG
Honorary Patrons Aubrey Adams OBE; André and Rosalie Hoffmann; Louise Kaye; Kohn Foundation; Mr and Mrs Paul Morgan

Department
for Culture
Media & Sport

LOTTERY FUNDED

Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**

Registered with
**FUNDRAISING
REGULATOR**

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Un moto di gioia K579 A joyful stirring
(1789)
Lorenzo Da Ponte

Un moto di gioia Mi sento nel petto, Che annunzia diletto In mezzo il timor.	A joyful stirring in my breast foretells happiness in the midst of fear.
Speriam che in contento Finisca l'affanno, Non sempre è tiranno Il fato ed amor.	Let's hope all this worry has a happy end, for fortune and love are not always tyrants.
Di pianti, di pene Ognor non si pasce Talvolta poi nasce Il ben dal dolor.	From tears, from pain one cannot always escape, but sometimes good is born from pain.
E quando si crede Più grave il periglio Brillare si vede La calma maggior.	And when you believe the danger is greatest, calm is seen to shine the brightest.

George Frideric Handel (1685-1759)

Verdi prati from *Alcina* Green meadows
HWV34 (1735)

Verdi prati, selve amene, Perderete la beltà.	Green meadows, lovely woods, you will lose your beauty,
Vaghi fior, correnti rivi, La vaghezza, la bellezza Presto in voi si cangerà.	pretty flowers, rapid brooks, your charm and beauty will soon change.
Verdi prati, selve mene, Perderete la beltà.	Green meadows, lovely woods, you will lose your beauty,
E cangiato il vago oggetto All'orror del primo aspetto Tutto in voi ritornerà.	The beautiful object has changed, to the dismay of the first glance, then everything will return in you.

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

La gondoletta The little gondola
WoO. 157 (1816)
Antonio Lamberti

La Biondina in gondoleta L'altra sera gh'ho menà: Dal piaser la povareta, La s'ha in bota indormenzà.	The blonde girl in the little gondola the other night I guided, of pleasure the poor little one there in the boat fell asleep.
La dormiva su sto braccio, Mi ogni tanto la svegliava, Ma la barca che ninava La tornava a indormenzar.	There she slept in my arms, every little while she awoke to me, but the ship that rocked put her back to sleep.
Contemplando fisso fisso Le fatezze del mio ben, Quel viseto cussi slisso, Quela boca e quel bel sen:	Contemplating intently the form of my beloved, that face so smooth; that mouth and that beautiful bosom.
Me sentiva drento in petto Una smania, un missiamento, Una spezie de contento Che no so come spiegar!	I felt inside of my breast a restlessness, a powerlessness, a type of happiness that I do not know how to explain.

Gioachino Rossini (1792-1868)

Una voce poco fa from *Il barbiere di Siviglia* A voice has just echoed

(1816)

Cesare Sterbini

Una voce poco fa Qua nel cor mi risuonò, Il mio cor ferito è già E Lindor fu che il piagò.	A voice has just echoed here into my heart; my heart is already wounded, and it was Lindoro who shot.
--	---

Sì, Lindoro mio sarà, Lo giurai, la vincerò.	Yes, Lindoro will be mine; I've sworn it, I'll win.
---	--

Il tutor ricuserà, Io l'ingegno aguzzerò, Alla fin s'accheterà E contenta io resterò.	The tutor will refuse, I'll sharpen my mind. Finally he'll accept and happy I'll rest.
--	---

Sì, Lindoro mio sarà, Lo giurai, la vincerò.	Yes, Lindoro will be mine; I've sworn it, I'll win.
---	--

Io sono docile, Son rispettosa, Sono ubbidiente, Dolce, amorosa, Mi lascio reggere, Mi fo guidar.	I'm gentle, I'm respectful, I'm obedient, sweet, loving, I let be ruled, I let be guided.
--	--

Ma se mi toccano Dov'è il mio debole Sarò una vipera, E cento trappole Prima di cedere Farò giuocar.	But if they touch where my weak spot is I'll be a viper, and a hundred traps before giving up I'll make them fall.
---	---